

UBND THÀNH PHÓ CÂM PHẢ
PHÒNG VĂN HÓA VÀ THÔNG TIN

Số: 138 /VHTT
V/v tuy ên truyền, phô biến Nghị quyết số
256/2020/NQ-HĐND v à Th ông c áo b áo ch í
Kỳ họp thứ 17 HĐND tỉnh kh óa XIII (Kỳ họp
chuy ên đ è) ng ày 14/5/2020

K nh gửi:

- Trung t âm Truyền th ông v à Văn h óa;
- Ủy ban nh ân d ân c ác phường, x ã

S áng ng ày 14/5/2020, HĐND tỉnh Quảng Ninh kh óa XIII nhiệm kỳ 2016-2021 đã tổ chức kỳ họp thứ 17 (Kỳ họp chuy ên đ è) để quyết nghị một số nội dung quan trọng sau khi tỉnh triển khai nhiều biện ph áp quyết liệt, cấp b ách trong ph òng chống dịch Covid-19.

Nhằm kịp thời th ông tin đến người d ân v à c ác tổ chức, cá nhân trên địa b àn bi êt v è Kết quả kỳ họp, Ph òng Văn h óa v à thông tin đ è nghị Trung t âm Truyền th ông v à Văn h óa v à UBND c ác phường x ã tuy ên truyền cụ thể như sau:

1. Nội dung tuy ên truyền: Tuy ên truyền to àn bộ nội dung Nghị quyết số 256/2020/NQ-HĐND v à Th ông c áo b áo ch íKỳ họp thứ 17 HĐND tỉnh kh óa XIII (Kỳ họp chuy ên đ è) ng ày 14/5/2020 v à Th ông c áo b áo ch íKỳ họp thứ 17 HĐND tỉnh kh óa XIII (Kỳ họp chuy ên đ è) ng ày 14/5/2020 (*gửi k èn Nghị quyết v à Th ông c áo b áo ch í*)

2. H ình thức tuy ên truyền:

Ghi âm nội dung Kế hoạch v à ph át tr ên hệ thống loa truyền thanh từ Th ành phố đến c ác phường x ã *Tần suất tối thiểu: 02 lần/ng ày.*

3. Thời gian tuy ên truyền: *Từ nay đến hết tháng 5/2020.*

Phòng Văn hóa và Thông tin đ è nghị Trung t âm Truyền th ông v à Văn h óa v à UBND c ác phường, x ã quan t âm triển khai thực hiện./.

Noi nh ân:

- Như kính gửi;
- Lưu: VHTT.

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Câm Phả, ng ày 15 th áng 5 năm 2020

**KT.TRƯỞNG PHÒNG
PHÓ TRƯỞNG PHÒNG**

L êThanh Hải

THƯỜNG TRỰC HỘI ĐỒNG NHÂN DÂN TỈNH QUẢNG NINH



THÔNG CÁO BÁO CHÍ KỲ HỌP THỨ 17 HĐND TỈNH KHÓA XIII (KỲ HỌP CHUYÊN ĐỀ) (ngày 14/5/2020)

Sáng ngày 14/5/2020, Hội đồng nhân dân tỉnh Quảng Ninh khóa XIII, nhiệm kỳ 2016 - 2021 tổ chức Kỳ họp thứ 17 (kỳ họp chuyên đề) để quyết nghị một số nội dung quan trọng, cấp bách sau khi Tỉnh đã triển khai thực hiện nhiều biện pháp quyết liệt, cụ thể, bước đầu đã đạt được kết quả nhất định trong việc phòng, chống dịch bệnh COVID-19, đặc biệt Quảng Ninh đã kiểm soát và ngăn chặn dịch tốt nên chưa có trường hợp nào lây nhiễm trong cộng đồng. Cùng với cả nước, tỉnh Quảng Ninh đã chuyển sang một giai đoạn mới phòng, chống dịch dài hơi hơn, căn cơ hơn cùng với phát triển kinh tế - xã hội, tập trung triển khai đồng bộ, quyết liệt các giải pháp thiết lập trạng thái bình thường mới nhằm vừa kiểm soát tốt dịch bệnh COVID-19. Tại thời điểm này, tỉnh Quảng Ninh xác định việc phục hồi và phát triển ngành du lịch, dịch vụ là mục tiêu ưu tiên hàng đầu trong hoạt động khôi phục kinh tế trên địa bàn. Do vậy, cần phải có những hành động nhanh, cơ chế, chính sách hỗ trợ đủ mạnh; triển khai các giải pháp cụ thể để tổ chức các hoạt động kích cầu du lịch với sự vào cuộc đồng bộ của cộng đồng doanh nghiệp, người dân và các cấp chính quyền nhằm giúp người dân, doanh nghiệp khôi phục lại hoạt động sản xuất kinh doanh. Đây chính là nội dung trọng tâm, có ý nghĩa hết sức quan trọng được Hội đồng nhân dân tỉnh thảo luận, thống nhất quyết nghị ban hành Nghị quyết về các giải pháp hỗ trợ kích cầu du lịch Quảng Ninh năm 2020 theo quy trình thủ tục rút gọn. Như vậy, kể từ ngày 14/5/2020, Nghị quyết đã chính thức có hiệu lực, người dân, doanh nghiệp, khách du lịch sẽ được hưởng lợi ngay các cơ chế chính sách hỗ trợ kích cầu du lịch của Tỉnh, đó là:

1. Chính sách phí, lệ phí: Tỉnh Quảng Ninh miễn, giảm phí vào các điểm tham quan: Vịnh Hạ Long (không áp dụng cho vé ngủ đêm), Bảo tàng Quảng Ninh (thành phố Hạ Long), Khu di tích và danh thắng Yên Tử (thành phố Uông Bí) cho khách du lịch:

- Giảm 100% giá vé thu phí tham quan: Từ ngày 14/5/2020 đến ngày 01/6/2020; Ngày Gia đình Việt Nam 28/6/2020; Ngày Du lịch Việt Nam 09/7/2020; Ngày Thương binh liệt sỹ 27/7/2020; Ngày Cách mạng tháng Tám thành công 19/8; Ngày Quốc khánh nước Cộng hòa XHCN Việt Nam 2/9; Ngày thành lập Hội Liên hiệp phụ nữ Việt Nam 20/10; Ngày truyền thống công nhân vùng mỏ - Truyền thống ngành Than 12/11; Ngày Nhà giáo Việt Nam 20/11; Ngày thành lập Quân đội nhân dân Việt Nam 22/12.

- Giảm 50% giá vé thu phí tham quan cho du khách tại: Vịnh Hạ Long (không áp dụng cho vé ngủ đêm), Bảo tàng Quảng Ninh, Khu di tích danh thắng Yên Tử trong các ngày còn lại của tháng 6 và tháng 7 năm 2020.

2. Hỗ trợ vé tuyến xe buýt từ Cảng Hàng không quốc tế Vân Đồn – Hạ Long đến Đốc Đỏ (phường Phương Đông, thành phố Uông Bí) và ngược lại cho hành khách các chuyến bay đi và đến qua Cảng Hàng không quốc tế Vân Đồn.

Gói “kích cầu” du lịch của tỉnh Quảng Ninh lần này dự kiến trị giá khoảng 200 tỷ đồng, sẽ tác động tích cực, sâu rộng và trực tiếp đến hầu hết các đối tượng trong chuỗi giá trị dịch vụ từ du khách đến người dân làm nghề dịch vụ, những doanh nghiệp kinh doanh dịch vụ du lịch trên địa bàn tỉnh.

Có thể khẳng định, việc HĐND tỉnh Quảng Ninh thảo luận, quyết nghị thông qua Nghị quyết về các giải pháp hỗ trợ kích cầu du lịch Quảng Ninh năm 2020 ngay sau khi dịch bệnh COVID-19 được kiểm soát tốt là một quyết sách nhạy bén, nhanh chóng, kịp thời nhằm thực hiện “mục tiêu kép” trong bối cảnh sau đợt cao điểm cách ly xã hội, phòng chống dịch COVID-19, ngành du lịch bị đình trệ, nhiều người dân, nhiều hộ dân, doanh nghiệp không có việc làm bị ảnh hưởng nặng nề đến đời sống và kinh doanh.

Tỉnh Quảng Ninh xác định việc xây dựng các chương trình, chính sách kích cầu du lịch tổng thể cần có sự tham gia chung sức của cả nhà nước và các doanh nghiệp, tổ chức, cá nhân, quyết tâm xây dựng du lịch trở thành một trong những ngành kinh tế mũi nhọn, thực hiện nhiệm vụ “kép” vừa phát triển kinh tế, vừa phòng chống dịch. Với mục tiêu ngành dịch vụ, du lịch tuy ảnh hưởng nặng nề trong thời điểm chống dịch COVID-19 nhưng với sự đồng thuận cùng với sự quyết tâm đổi mới tư duy và cách làm theo hướng chuyên nghiệp bài bản đổi với từng người dân, hộ gia đình, từng doanh nghiệp, cộng đồng doanh nghiệp thì chắc chắn đây sẽ là ngành có sức bật và sự phục hồi nhanh chóng nhất, sẽ tìm được hướng đi mới, hoạt động mạnh và đảm bảo sự phát triển bền vững.

Cùng với đó, thực hiện chỉ đạo của Chính phủ về sớm phục hồi hoạt động sản xuất kinh doanh, đẩy mạnh giải ngân vốn đầu tư công và các giải pháp kích cầu nền kinh tế nhằm bù đắp thiểu hụt tăng trưởng, thiệt hại do dịch bệnh COVID-19, trên cơ sở kết quả rà soát danh mục các dự án trong kế hoạch đầu tư công trung hạn giai đoạn 2016 – 2020, HĐND tỉnh đã quyết nghị thông qua Nghị quyết về phê duyệt điều chỉnh chủ trương đầu tư 07 dự án đầu tư công đã được HĐND tỉnh quyết định chủ trương đầu tư từ vốn ngân sách cấp tỉnh trên nguyên tắc bảo đảm đúng các quy định của nhà nước, phát huy hiệu quả đầu tư và phù hợp với yêu cầu thực tế.

Đồng thời, tại kỳ họp, HĐND tỉnh đã kiện toàn một số chức danh của HĐND, UBND tỉnh: Miễn nhiệm Trưởng ban Kinh tế - Ngân sách đối với ông Vũ Văn Diện (do chuyển công tác khác, hiện giữ chức vụ Bí thư Thành ủy Hạ Long) và bầu bổ sung Trưởng ban Kinh tế - Ngân sách đối với bà Bùi Thị Hương, nguyên Phó trưởng ban Kinh tế - Ngân sách; miễn nhiệm các Phó trưởng ban Văn hóa – Xã hội HĐND tỉnh đối với ông Phạm Văn Hoài (hiện giữ chức vụ Phó Chủ tịch UBND huyện Tiên Yên) và bà Châu Hoài Thu (hiện giữ chức vụ Phó Giám đốc Sở Giáo dục và Đào tạo), bầu bổ sung Phó trưởng ban Văn hóa – Xã hội HĐND tỉnh đối với

bà Bùi Thị Thu Hà, nguyên Ủy viên chuyên trách Ban Văn hóa – Xã hội HĐND tỉnh; miễn nhiệm Phó Chủ tịch UBND tỉnh đối với bà Vũ Thị Thu Thủy do nghỉ hưu theo quy định; miễn nhiệm Ủy viên UBND tỉnh đối với các ông: Vũ Văn Khánh (do chuyển công tác khác), Nguyễn Mạnh Cường (do nghỉ hưu theo quy định), Lê Đình Thương (do chuyển công tác khác) và bầu bổ sung Ủy viên UBND tỉnh đối với các ông, bà: Nguyễn Thị Thúy, Giám đốc Sở Giáo dục và Đào tạo; Hoàng Quang Hải, Giám đốc Sở Giao thông - Vận tải; ông Lê Văn Long, Chỉ huy trưởng Bộ Chỉ huy Quân sự tỉnh; cho thôi làm nhiệm vụ đại biểu HĐND tỉnh đối với bà Đỗ Thị Lan, nguyên Trưởng Đoàn ĐBQH tỉnh (do chuyển công tác khác) và ông Trần Đức Lâm, nguyên Bí thư Thành ủy Hạ Long (do nghỉ hưu theo quy định)./.

(Các tài liệu của Kỳ họp Hội đồng nhân dân tỉnh được đăng tải trên Cổng thông tin điện tử tỉnh tại banner “Kỳ họp thứ 17 HĐND tỉnh khóa XIII” theo địa chỉ: <http://www.quangninh.gov.vn>).

**HỘI ĐỒNG NHÂN DÂN
TỈNH QUẢNG NINH**

Số: 256/2020/NQ-HĐND

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Quảng Ninh, ngày 14 tháng 5 năm 2020

**NGHỊ QUYẾT
Về một số giải pháp hỗ trợ kích cầu du lịch
tỉnh Quảng Ninh năm 2020**

**HỘI ĐỒNG NHÂN DÂN TỈNH QUẢNG NINH
KHOÁ XIII - KỲ HỌP THỨ 17**

Căn cứ Luật Tổ chức chính quyền địa phương ngày 19 tháng 6 năm 2015;

Căn cứ Luật Ban hành văn bản quy phạm pháp luật ngày 22 tháng 6 năm 2015;

Căn cứ Luật Ngân sách nhà nước ngày 26 tháng 5 năm 2015;

Căn cứ Luật Phí và lệ phí năm 2015 ngày 25 tháng 11 năm 2015;

Căn cứ Nghị định số 163/2016/NĐ-CP ngày 21 tháng 12 năm 2016 của Chính phủ quy định chi tiết và hướng dẫn thi hành một số điều của Luật Ngân sách nhà nước;

Căn cứ Nghị định số 120/2016/NĐ-CP ngày 23/8/2016 của Chính phủ quy định chi tiết và hướng dẫn thi hành một số điều của Luật Phí và lệ phí;

Xét Tờ trình số 3063/TTr-UBND ngày 08 tháng 5 năm 2020 của Ủy ban nhân dân tỉnh về một số giải pháp hỗ trợ kích cầu du lịch Quảng Ninh năm 2020; Báo cáo thẩm tra số 256/BC-HĐND ngày 13 tháng 5 năm 2020 của Ban Kinh tế - Ngân sách Hội đồng nhân dân tỉnh và ý kiến thảo luận thống nhất của đại biểu Hội đồng nhân dân tỉnh tại kỳ họp.

QUYẾT NGHỊ:

Điều 1. Ban hành một số cơ chế, chính sách hỗ trợ kích cầu du lịch tỉnh Quảng Ninh năm 2020 như sau:

1. Miễn, giảm phí vào các điểm tham quan: Vịnh Hạ Long, Bảo tàng Quảng Ninh (thành phố Hạ Long), Khu di tích và danh thắng Yên Tử (thành phố Uông Bí):

a) Đối tượng áp dụng: Khách du lịch.

b) Giảm 100% giá vé thu phí tham quan cho du khách tại các điểm: Vịnh Hạ Long (không áp dụng cho vé ngủ đêm), Bảo tàng Quảng Ninh, Khu di tích danh thắng Yên Tử vào các thời điểm sau: Từ ngày 14/5/2020 đến ngày 01/6/2020; ngày 28/6/2020 (ngày Gia đình Việt Nam); ngày 09/7/2020 (ngày Du

lịch Việt Nam); ngày 27/7/2020 (ngày Thương binh - Liệt sỹ); ngày 19/8/2020 (ngày Cách mạng tháng Tám thành công); ngày 02/9/2020 (ngày Quốc khánh); ngày 20/10/2020 (ngày Phụ nữ Việt Nam); ngày 12/11/2020 (ngày Truyền thông công nhân vùng mỏ, ngày truyền thống ngành Than); ngày 20/11/2020 (ngày Nhà giáo Việt Nam); ngày 22/12/2020 (ngày thành lập Quân đội nhân dân Việt Nam).

c) Giảm 50% giá vé thu phí tham cho du khách tại các điểm: vịnh Hạ Long (không áp dụng cho vé ngủ đêm), Bảo tàng Quảng Ninh, Khu di tích danh thắng Yên Tử trong các ngày còn lại của tháng 6, tháng 7 năm 2020.

2. Hỗ trợ vé tuyến xe buýt từ Cảng hàng không quốc tế Vân Đồn - Hạ Long đến Đốc Đỏ (phường Phương Đông, thành phố Uông Bí) và ngược lại.

a) Đối tượng áp dụng: Hành khách các chuyến bay đi và đến qua Cảng Hàng không quốc tế Vân Đồn.

b) Nội dung chính sách hỗ trợ:

- Hỗ trợ 100% chi phí hoạt động khai thác vận tải công cộng bằng xe buýt chất lượng cao từ Cảng hàng không quốc tế Vân Đồn đến Đốc Đỏ (phường Phương Đông, thành phố Uông Bí) và ngược lại.

- Hình thức hỗ trợ: Hỗ trợ theo chuyến (kéo dài tuyến xe buýt từ Cảng Hàng không quốc tế Vân Đồn - Hạ Long đến Đốc Đỏ (thành phố Uông Bí) cho doanh nghiệp hoạt động vận tải hành khách công cộng bằng xe buýt.

- Mức hỗ trợ: Tối đa không quá 1.300.000 đồng/chuyến.

- Thời gian thực hiện: Đến hết ngày 31/12/2020.

3. Nguồn kinh phí thực hiện: Ngân sách tỉnh Quảng Ninh và các nguồn kinh phí huy động hợp pháp khác.

4. Ngoài các chính sách nêu trên: Các đối tượng được miễn, giảm theo quy định tại điểm c, khoản 2, Điều 1, Nghị quyết số 88/2017/NQ-HĐND ngày 13 tháng 12 năm 2017 của Hội đồng nhân dân tỉnh và Phụ lục IV quy định tại khoản 1, Điều 1, Nghị quyết số 62/2017/NQ-HĐND ngày 07 tháng 7 năm 2017 của Hội đồng nhân dân tỉnh quy định thu phí, lệ phí thuộc thẩm quyền Hội đồng nhân dân tỉnh tiếp tục được thực hiện theo quy định hiện hành và được áp dụng 01 chính sách miễn, giảm ở mức cao nhất; các đối tượng là (1) Hành khách trên các chuyến bay đi và đến qua Cảng hàng không quốc tế Vân Đồn; (2) Doanh nghiệp khai thác vận tải công cộng bằng xe buýt từ Cảng hàng không quốc tế Vân Đồn đến trung tâm các địa phương: Huyện Vân Đồn, thành phố Cẩm Phả, thành phố Hạ Long và ngược lại vẫn được hưởng các chính sách hỗ trợ quy định tại Nghị quyết số 147/2018/NQ-HĐND ngày 07 tháng 12 năm 2018 của Hội đồng nhân dân tỉnh.

Điều 2. Thông qua một số giải pháp kích cầu du lịch tỉnh Quảng Ninh năm 2020 cụ thể như sau:

1. Xác định phục hồi, phát triển ngành Du lịch, dịch vụ là mục tiêu ưu tiên hàng đầu trong hoạt động khôi phục kinh tế trên địa bàn tỉnh Quảng Ninh trong bối cảnh bình thường mới sau dịch Covid-19. Tỉnh ban hành các cơ chế, chính

sách hỗ trợ kích cầu, thu hút khách du lịch nội địa, tạo điều kiện thuận lợi nhất để người dân các vùng miền trong cả nước tới du lịch tại Quảng Ninh nhằm thực hiện có hiệu quả chương trình “Người Việt Nam đi du lịch Việt Nam”.

2. Ủy ban nhân dân tỉnh tổ chức phát động Chương trình, thông tin rộng rãi về việc mở cửa các điểm du lịch trên địa bàn tỉnh gắn với quảng bá các sản phẩm du lịch mới, nhất là Khu nghỉ dưỡng suối khoáng cao cấp Quang Hanh (thành phố Cẩm Phả); về mức độ an toàn, sẵn sàng phục vụ và thu hút khách du lịch.

Chỉ đạo xây dựng các quy định hướng dẫn đảm bảo an toàn cho hoạt động du lịch, khách du lịch, người lao động và cộng đồng người dân địa phương; tập trung phát triển các sản phẩm du lịch độc đáo, đặc sắc, phong phú và đa dạng từ du lịch biển, sinh thái, khám phá, văn hóa, lịch sử, ẩm thực..., hình thành chuỗi sản phẩm du lịch nhằm tăng thêm giá trị cho du khách khi trải nghiệm du lịch tại Quảng Ninh. Tăng số lượng và thời lượng tổ chức các lễ hội, sự kiện chất lượng và đặc sắc tại các điểm tham quan, du lịch trên địa bàn... tạo được sức hấp dẫn thu hút du khách.

3. Các ngành, các địa phương xây dựng kế hoạch quảng bá, giới thiệu toàn diện về Du lịch - Đầu tư - Thương mại Quảng Ninh gắn với thương hiệu quán quân về Chỉ số năng lực cạnh tranh cấp tỉnh (PCI), Chỉ số cải cách hành chính công cấp tỉnh (PAR INDEX), Chỉ số hiệu quả quản trị và hành chính công cấp tỉnh (PAPI)...

Tổ chức các chương trình kích cầu, các sự kiện về văn hóa, thể thao, du lịch diễn ra trên địa bàn tỉnh từ nay đến cuối năm 2020 trên các phương tiện thông tin đại chúng, mạng xã hội như Chương trình nghệ thuật “Chào Hè Hạ Long - Quảng Ninh 2020”, Tuần du lịch Hạ Long và chương trình Carnaval Hạ Long; Tuần văn hóa - thể thao các dân tộc vùng Đông Bắc, Liên hoan ẩm thực Quảng Ninh, Lễ hội đường phố năm 2020... nhằm quảng bá tốt hình ảnh cho du lịch Hạ Long - Quảng Ninh, khẳng định là “Điểm đến du lịch An toàn - Thân thiện - Hấp dẫn” và trở thành sự lựa chọn hàng đầu của du khách.

4. Vận động, khuyến khích các doanh nghiệp kinh doanh dịch vụ du lịch trên địa bàn tỉnh nâng cao chất lượng sản phẩm dịch vụ, cơ sở lưu trú; tích cực xây dựng các sản phẩm, dịch vụ du lịch mới và nâng cao tính chuyên nghiệp phục vụ du khách. Đồng thời, căn cứ tình hình thực tế của doanh nghiệp để có chính sách giảm giá, tham gia các gói kích cầu với hình thức đa dạng (ưu đãi, khuyến mãi, tặng thêm sản phẩm dịch vụ gia tăng, giảm giá trực tiếp...) và thực hiện tốt các quy định về phòng, chống dịch Covid-19.

5. Tăng cường kết nối với các địa phương trên cả nước để xúc tiến du lịch, tổ chức các tuyến tham quan du lịch nội địa theo hướng mở các đường bay quốc tế Vân Đồn, từng bước phục hồi các thị trường du lịch Đông Bắc Á nhằm thu hút tối đa lượng khách du lịch từ các quốc gia, các vùng đã kiểm soát được dịch bệnh an toàn đến với Quảng Ninh.

Điều 3. Hội đồng nhân dân tỉnh giao:

1. Ủy ban nhân dân tỉnh triển khai thực hiện Nghị quyết và xây dựng phương án triển khai cấp, phát vé, lựa chọn đơn vị cung cấp dịch vụ vận tải đảm bảo kịp thời, đúng đối tượng, đạt hiệu quả hỗ trợ kích cầu du lịch.

2. Thường trực, các ban, các tổ và đại biểu Hội đồng nhân dân tỉnh giám sát việc thực hiện Nghị quyết.

Nghị quyết này đã được Hội đồng nhân dân tỉnh khóa XIII, Kỳ họp thứ 17 thông qua ngày 14 tháng 5 năm 2020 và có hiệu lực từ ngày thông qua./. 

Noi nhận:

- UBTƯ Quốc hội, Chính phủ (b/c);
- Ban CTĐB của UBTƯ Quốc hội;
- Bộ Tài chính, Bộ Văn hóa - Thể thao và Du lịch;
- TT Tỉnh ủy, TT HĐND tỉnh, UBND tỉnh;
- Đoàn đại biểu Quốc hội của tỉnh;
- Đại biểu HĐND tỉnh khóa XIII;
- Các ban và Văn phòng Tỉnh ủy;
- Ủy ban MTTQ và các đoàn thể tỉnh;
- Các sở, ban, ngành thuộc tỉnh;
- VP Đoàn ĐBQH, HĐND và UBND tỉnh;
- TT HĐND, UBND các huyện, TX, TP;
- Trung tâm truyền thông tỉnh;
- Hiệp hội Du lịch tỉnh;
- Lưu: VT, KTNS1.

CHỦ TỊCH



Nguyễn Xuân Ký